

# INTEGRATED

A Learning Space For Everyone

# Information Booklet GREEK



cesie  
the world is only one creature



Ministry of Education,  
Research and Religious Affairs  
Regional Directorate of  
Primary and Secondary Education  
of Central Macedonia

InteRedX  
por una educación transformadora



Funded by the Asylum, Migration  
and Integration Fund (AMIF)  
of the European Union

The content of this publication represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

## Dictionary for newly arrived TCN and their parents. ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

English	Greek
<b>A</b>	
ABSENCE (JUSTIFIED-UNJUSTIFIED)	ΑΠΟΥΣΙΑ (ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΜΕΝΗ – ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΗ)
ACTIVITY	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ
ADDITION	ΠΡΟΣΘΕΣΗ
AGREEMENT (I AGREE)	ΣΥΜΦΩΝΙΑ (ΣΥΜΦΩΝΩ)
ANNOUNCEMENT	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
APPLICATION	ΕΦΑΡΟΓΗ
ART	ΤΕΧΝΗ
ASSIGNMENT	ΑΝΑΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
AWARD	ΒΡΑΒΕΙΟ
<b>B</b>	
BAG (BAG PACK)	ΤΣΑΝΤΑ (ΤΣΑΝΤΑ ΠΛΑΤΗΣ)
BELL	ΚΟΥΔΟΥΝΙ
BIRTH CERTIFICATE	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ
BOOK	ΒΙΒΛΙΟ
BREAK	ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ
BREAKFAST	ΠΡΩΙΝΟ
<b>C</b>	
CANTEEN	ΚΥΛΙΚΕΙΟ
CERTIFICATE	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
CHAIR	ΚΑΡΕΚΛΑ
CHALK	ΚΙΜΩΛΙΑ
CLARIFY – CLARIFICATION	ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΖΩ – ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ
CLASS	ΜΑΘΗΜΑ
CLASSROOM	ΑΙΘΟΥΣΑ
CONDUCT	ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ
CREATION	ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ
CURRICULUM	ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ
<b>D</b>	
DECLARATION	ΔΗΛΩΣΗ
DESK	ΓΡΑΦΕΙΟ

DIVISION	ΔΙΑΙΡΕΣΗ
DICTATION	ΥΠΑΓΟΡΕΥΣΗ (ΓΙΑ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ)
DOCTOR	ΓΙΑΤΡΟΣ
DRAW	ΣΧΕΔΙΑΖΩ
<b>E</b>	
EFFORT	ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ
ERASER	ΓΟΜΑ
ENROLLMENT	ΕΓΓΡΑΦΗ
EXAMINATION	ΕΞΕΤΑΣΗ
EXERCISE	ΑΣΚΗΣΗ
EXPULSION	ΑΠΟΒΟΛΗ (ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ)
<b>F</b>	
FATHER	ΠΑΤΕΡΑΣ
FAIL	ΑΠΟΤΥΧΙΑ (ΣΕ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑ)
FAITH	ΠΙΣΤΗ
FAIR	ΕΚΘΕΣΗ
FELLOW STUDENT	ΣΥΜΜΑΘΗΤΗΣ
FOOD	ΦΑΓΗΤΟ
FOREIGN LANGUAGE	ΞΕΝΗ ΓΛΩΣΣΑ
<b>G</b>	
GAME	ΠΑΙΧΝΙΔΙ
GLOBAL	ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ/Α
GLUE	ΚΟΛΛΑ
GOSSIP	ΚΟΥΤΣΟΜΠΟΛΙΟ
GRADE	ΒΑΘΜΟΣ
GRADUATION	ΑΠΟΦΟΙΤΗΣΗ
GUARDIAN	ΚΗΔΕΜΟΝΑΣ
GUIDE	ΟΔΗΓΟΣ
<b>H</b>	
HIGH SCHOOL	ΛΥΚΕΙΟ
HIGH SCHOOL PRINCIPAL	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
HOLIDAYS – HALF HOLIDAYS	ΔΙΑΚΟΠΕΣ-ΕΝΔΙΑΜΕΣΕΣ (ΜΙΣΕΣ) ΔΙΑΚΟΠΕΣ
HOUR	ΩΡΑ
<b>I</b>	
IDIOM	ΙΔΙΩΜΑ

ILL	ΑΡΡΩΣΤΟΣ
INCLUDE	ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΩ
INTERNET	ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ
<b>J</b>	
JUNIOR HIGH SCHOOL	ΓΥΜΝΑΣΙΟ
JUICE	ΧΥΜΟΣ
JUSTICE	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ
JUSTIFICATION	ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ
<b>K</b>	
KINDERGARTEN	ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ
KINDERGARTEN TEACHER	ΝΗΠΙΑΓΩΓΟΣ
KNOWLEGDE	ΓΝΩΣΗ
<b>L</b>	
LABORATORY	ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
LEGO	
LEARN	ΜΑΘΑΙΝΩ
LICE	ΨΕΙΡΕΣ
LIFE	ΖΩΗ
LUNCH	ΜΕΣΗΜΕΡΙΑΝΟ
<b>M</b>	
MAP	ΧΑΡΤΗΣ
MARKER	ΣΗΜΑΔΙ
MEETINTG	ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ
MEDICINE	ΦΑΡΜΑΚΟ
MOTHER	ΜΗΤΕΡΑ-ΜΑΜΑ
MUSIC	ΜΟΥΣΙΚΗ
MULTIPLICATION	ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΜΟΣ
<b>N</b>	
NAME	ΟΝΟΜΑ
NAPKIN	ΧΑΡΤΟΠΕΤΣΕΤΑ
NATION	ΕΘΝΟΣ
NATIONAL	ΕΘΝΙΚΟΣ
NATIONALITY	ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ
NATIVE	ΓΗΓΕΝΗΣ - ΝΤΟΠΙΟΣ
NATURE	ΦΥΣΗ
NEW	ΝΕΟΣ

NEWLY ARRIVED	ΝΕΑ ΑΦΙΞΗ
NGOS	ΜΚΟ
NICE (NICE TO MEET YOU)	ΚΑΛΟΣ (ΧΑΡΗΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΓΝΩΡΙΜΙΑ)
NIPPER	ΜΙΚΡΟΣ
NO	ΟΧΙ
NOTE	ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTEBOOK	ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ
NOTHING	ΤΙΠΟΤΕ
NOUN	ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ
NOW	ΤΩΡΑ
<b>O</b>	
OFFICE	ΓΡΑΦΕΙΟ
OUT	ΕΞΩ
OUTCOME	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ
ORDINARY	ΣΥΝΗΘΗΣ
ORIGIN	ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ
OPPORTUNITY	ΕΥΚΑΙΡΙΑ
OPINION	ΓΝΩΜΗ
OPERATION	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
<b>P</b>	
PAEDIATRICIAN	ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
PAPER	ΧΑΡΤΙ
PARADE	ΠΑΡΕΛΑΣΗ
PASSPORT	ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ
PATTERN	ΠΡΟΤΥΠΟ
PARTICULAR	ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ
PATIENT	ΥΠΟΜΟΝΕΤΙΚΟΣ
PEN	ΣΤΥΛΟ
PENCIL	ΜΟΛΥΒΙ
PENCIL SHARPENER	ΞΥΣΤΡΑ
POLITE	ΕΥΓΕΝΙΑ
POSITION	ΘΕΣΗ
PRESIDENT	ΠΡΟΕΔΡΟΣ
PRIMARY SCHOOL	ΔΗΜΟΤΙΚΟ
PRINCIPLE	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
PUNISHMENT	ΤΙΜΩΡΙΑ

<b>Q</b>	
QUESTION	ΕΡΩΤΗΣΗ
QUITE	ΑΡΚΕΤΑ
QUIT	ΕΓΚΑΤΑΠΕΙΠΩ-ΠΑΡΑΙΤΟΥΜΑΙ
QUANTITY	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
QUOTE	ΠΑΡΑΘΕΤΩ - ΑΝΑΦΕΡΩ
<b>R</b>	
READ	ΔΙΑΒΖΩ
RECEPTION CLASS	ΤΑΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ
REQUEST	ΑΙΤΗΣΗ
RIGHT	ΣΩΣΤΑ
REVIEW	ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ
ROW	ΣΕΙΡΑ
ROLE	ΡΟΛΟΣ
ROUND	ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ
ROUTE	ΔΙΑΔΡΟΜΗ
<b>S</b>	
SCHOOL	ΣΧΟΛΕΙΟ
SCHOOLYARD	ΣΧΟΛΙΚΗ ΑΥΛΗ
SCHOOL CONCELOR	ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
SICK	ΑΡΡΩΣΤΟΣ
SIGNATURE	ΥΠΟΓΡΑΦΗ
SOCIAL	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ
SOCIETY	ΚΟΙΝΩΝΙΑ
SOCCER	ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
SOLEMN DECLARATION	ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ
SPELLING	ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ
STRIKE	ΑΠΑΙΡΓΙΑ
SUBTRACTION	ΑΦΑΙΡΕΣΗ
SUPPORTING DOCUMENT	ΕΓΓΡΑΦΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ
<b>T</b>	
TEACHER	ΔΑΣΚΑΛΟΣ
TEAM	ΟΜΟΔΑ
TEST	ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑ
TRAINING	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
TRANSLATION	ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
TRANSFER	ΜΕΤΑΦΟΡΑ

TRIMESTER-TERM	ΤΡΙΜΗΝΟ
TUTORING	ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΜΑΘΗΜΑ
<b>U</b>	
UP	ΠΑΝΩ
UPDATE	ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ
UPON REQUEST	ΚΑΤΟΠΙΝ ΑΙΤΗΣΕΩΣ
<b>V</b>	
VOCABULARY	ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ
VACATION	ΔΙΑΚΟΠΕΣ
VACCINE	ΕΜΒΟΛΙΟ
VALID	ΕΓΚΥΡΟΣ
VISIT	ΕΠΙΣΚΕΨΗ
VOLUNTEER	ΕΘΕΛΟΝΤΗΣ
<b>W</b>	
WALK	ΠΕΡΗΠΑΤΟΣ
WRONG	ΛΑΘΟΣ
WRITE	ΓΡΑΦΩ
<b>X</b>	
XEROX	ΦΩΤΟΤΥΠΙΑ
<b>Y</b>	
YARD	ΑΥΛΗ
YES	ΝΑΙ
YOU	ΕΣΥ
<b>Z</b>	
ZIP CODE	ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ
ZERO	ΜΗΔΕΝ
ZONE	ΖΩΝΗ

Supplementary information for parents
CIVIL PROTECTION MINISTRY (P. Kanellopoulou 4, PC 101 77, Athens)
MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH AND RELIGIOUS AFFAIRS (Andreas Papandreou 37, Maroussi 151 22)
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS (Vas. Sofias 1, 106 71, Athens)
MINISTRY OF INTERIOR (Stadiou 31, 10559, Athens)
MINISTRY OF JUSTICE, TRANSPARENCY & HUMAN RIGHTS (96 Mesogeion Avenue, 11527 ATHENS)
MINISTRY OF MIGRATION POLICY (2 Evangelistria Street, 105 63 Athens)
SOCIAL SECURITY NUMBER (AMKA)

\*\* You could also add a template about your 5-10 ministries, social institution or government's organisations that are useful and help refugees, newly arrived TCN, migrant's parents & children's.

**Το Ελληνικό  
Σχολικό  
Σύστημα**

Στην Ελλάδα, σύμφωνα με το Ελληνικό Σύνταγμα, η Εκπαίδευση είναι ευθύνη του κράτους και είναι δωρεάν σε όλα τα επίπεδα, από το προσχολικό έως το πανεπιστήμιο. Υπάρχει επίσης η επιλογή ενός ιδιωτικού σχολείου.

Το ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα χωρίζεται σε υποχρεωτικά και μη υποχρεωτικά. Η υποχρεωτική εκπαίδευση αρχίζει στο νηπιαγωγείο και τελειώνει στο κατώτερο γυμνάσιο.

Αυτό σημαίνει ότι είναι υποχρεωτικό οι μαθητές να φοιτούν στο σχολείο σε ηλικία από 4 έως 15 ετών.

**Δομή Σχολείου**

**ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

**ΒΡΕΦΟΝΗΠΙΑΚΟΣ  
ΣΤΑΘΜΟΣ**  
(Μη υποχρεωτική  
εκπαίδευση)  
0 – 4 χρονών

**ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ  
ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗΣ  
ΗΛΙΚΙΑΣ**  
0 – 6 χρονών

**ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ**  
(Υποχρεωτική  
εκπαίδευση)  
Περίπου από 4 – 6  
χρονών

**ΑΛΛΟΙ ΤΥΠΟΙ:  
ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ  
ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΥ**

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ**  
(Υποχρεωτική  
εκπαίδευση)  
Περίπου από 6 – 12  
χρονών

**ΑΛΛΟΙ ΤΥΠΟΙ: ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΑ, ΠΡΟΤΥΠΑ, ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΑ,  
ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ**

**Παιδική ηλικία**

**Πρωτοβάθμια  
εκπαίδευση**

**ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ**

Η εκπαίδευση και φροντίδα στην παιδική ηλικία παρέχεται από τις Δημοτικές Αρχές (Υπουργείο Εσωτερικών) ή από ιδιωτικά κέντρα (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικών Ασφαλίσεων και Κοινωνικής Αλληλεγγύης). Ο κύριος σκοπός τους είναι να βοηθήσουν τα παιδιά να μεγαλώσουν σωματικά, διανοητικά, συναισθηματικά και κοινωνικά.

**ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ**

Το Ελληνικό Νηπιαγωγείο βασίζεται σε διαθεματικές αρχές. Μαθησιακές περιοχές: Κοινωνική και Προσωπική Ανάπτυξη, Περιβαλλοντική Εκπαίδευση, ΤΠΕ, Κοινωνικές Επιστήμες, Γλώσσα, Τέχνες, Μαθηματικά και Φυσική Αγωγή. Τομείς ανάπτυξης: συναισθηματικές, κοινωνικές, επικοινωνιακές / λεκτικές, γνωστικές και σωματικές.

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ**

Το Ελληνικό Δημοτικό Σχολείο βασίζεται σε διαθεματικές αρχές. Διδακτικά μαθήματα: Γλώσσα,

Θρησκευτική Εκπαίδευση, Ιστορία, Μαθηματικά, Μελέτη Περιβάλλοντος, Γεωγραφία, Φυσικές Επιστήμες

Πολιτισμός, Τέχνες (Εικαστικά, Μουσική, Δράμα), Φυσική Αγωγή, Αγγλικά, 2η Ξένη Γλώσσα και ΤΠΕ.

**ΑΛΛΟΙ ΤΥΠΟΙ**

Εκτός από τα γενικά σχολεία, υπάρχουν και άλλα σχολεία ειδικού σκοπού. Για παράδειγμα, υπάρχουν σχολεία για μαθητές με ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες (Ειδικά), καθώς και για σπουδαστές που ζουν σε περιοχές όπου υπάρχουν πολλές οικογένειες μεταναστών, επαναπατρισθέντων, προσφύγων ή Ρομά (Διαπολιτισμικά). Εκτός από αυτό, στα πλαίσια των Γενικών Σχολείων υπάρχουν δομές όπως οι τάξεις υποδοχής για τους τελευταίους (Τάξη Υποδοχής) και οι τάξεις

**ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

**ΓΥΜΝΑΣΙΟ (Υποχρεωτική εκπαίδευση)**  
Περίπου από 15 – 18 χρονών

**Γυμνάσιο (Γενικές πληροφορίες)**

**Άλλοι τύποι: Μουσικό, Καλλιτεχνικό, Διαπολιτισμικό, Πρότυπο, Πειραματικό, Εσπερινό, Μειονοτικό, Εκκλησιαστικό και Ειδικό**

**ΛΥΚΕΙΟ (Μη υποχρεωτική εκπαίδευση)**  
Περίπου από 15 – 18 χρονών

**ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ**

**Άλλοι τύποι: Μουσικό, Καλλιτεχνικό, Διαπολιτισμικό, Πρότυπο, Πειραματικό, Εσπερινό, Μειονοτικό, Εκκλησιαστικό και Ειδικό**

**ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ**

**Άλλοι τύποι: Εσπερινό, Ειδικό, Ειδικής ανάγκης και επαγγελματικής εκπαίδευσης**

<p><b>Γυμνάσιο</b></p> <p><b>Λύκειο</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Γυμνάσιο (Γενικό)</b></p> <p>Στα σχολεία δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, οι μαθητές διδάσκονται τα ακόλουθα μαθήματα: Σύγχρονη και Αρχαία Ελληνική Γλώσσα και Λογοτεχνία, Μαθηματικά, Επιστήμες, Κοινωνικές και Πολιτικές Σπουδές, Οικολογία, Ιστορία, Αγγλικά, Ξένες Γλώσσες, ΤΠΕ, Θρησκευτική Εκπαίδευση, Φυσική Αγωγή, Μουσική, και το άρθρο. Οι φοιτητές λαμβάνουν εξετάσεις στο τέλος της σχολικής χρονιάς για να περάσουν στην επόμενη τάξη.</p> <p style="text-align: center;"><b>Λύκειο (Γενικό)</b></p> <p>Στις δύο πρώτες τάξεις οι μαθητές διδάσκουν τα ακόλουθα μαθήματα: Σύγχρονη και Αρχαία Ελληνική Γλώσσα και Λογοτεχνία, Μαθηματικά, Επιστήμες, Πολιτικές Σπουδές, Ιστορία, Ξένες Γλώσσες, ΤΠΕ, Δημιουργικό Έργο, Θρησκευτική Εκπαίδευση, Φυσική Αγωγή, Μουσική και Τέχνη. Υπάρχουν επίσης άλλα θέματα που μπορούν να επιλέξουν ως μαθήματα επιλογής. Στην τρίτη τάξη οι φοιτητές, εκτός από τα γενικά και τα μαθήματα επιλογής, χωρίζονται επίσης στις ακόλουθες ομάδες διεύθυνσης, σύμφωνα με τις οποίες επιθυμούν να εισέλθουν στο Πανεπιστήμιο: Ανθρωπιστικές Επιστήμες, Επιστήμες και Οικονομία και Πληροφορική. Όλοι οι φοιτητές λαμβάνουν εξετάσεις στο τέλος της σχολικής χρονιάς για να περάσουν στην επόμενη τάξη. Κατά το τελευταίο έτος, οι φοιτητές λαμβάνουν τις Πανελλήνιες εξετάσεις για να εισέλθουν στο Πανεπιστήμιο.</p> <p style="text-align: center;"><b>Λύκειο (Επαγγελματικό)</b></p> <p>Στην πρώτη τάξη οι φοιτητές, εκτός από τα γενικά μαθήματα, έχουν μια σειρά από μαθήματα όπως: Εισαγωγή στην Γραμμή και Αρχιτεκτονικό Σχέδιο, Εισαγωγή στα Οικονομικά, Ναυτική, κλπ. Στη δεύτερη και τρίτη τάξη οι φοιτητές χωρίζονται στους ακόλουθους τομείς: Γεωργία, Τρόφιμα και Περιβάλλον, Οικονομία και Διαχείριση, Κατασκευαστικά Έργα, Χτισμένο Περιβάλλον και Αρχιτεκτονικό Σχέδιο, Εφαρμοσμένες Τέχνες, Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Αυτοματισμού, Μηχανολόγων Μηχανικών, Ναυτιλιακών Επαγγελμάτων, ΤΠΕ, Υγείας - Ευημερίας - Ευεξίας. Όλοι οι φοιτητές λαμβάνουν εξετάσεις στο τέλος της σχολικής χρονιάς για να περάσουν στην επόμενη τάξη. Κατά το τελευταίο έτος, οι φοιτητές λαμβάνουν τις Πανελλήνιες εξετάσεις για να εισέλθουν στο Πανεπιστήμιο.</p>
---	---

	<p style="text-align: center;"><b>Άλλοι τύποι</b></p> <p>Εκτός από τα γενικά σχολεία, υπάρχουν και άλλα σχολεία ειδικού σκοπού. Για παράδειγμα, υπάρχουν τα εσπερινά γυμνάσια/λύκεια για εργαζόμενους που δεν μπορούν να φοιτήσουν στο σχολείο ημέρας, και μουσικά σχολεία, όπου οι μαθητές διδάσκουν μουσικά θέματα, μαθαίνουν να παίζουν όργανα, να συμμετέχουν σε χορωδίες και να παίζουν σε συναυλίες.</p>
<p><b>Πώς να εγγραφείτε στα σχολεία</b></p>	<p>Οι γονείς των προσφύγων που επιθυμούν να εγγράψουν τα παιδιά τους στο σχολείο πρέπει να επικοινωνήσουν με την Διεύθυνση Εκπαίδευσης που είναι πιο κοντά στο σπίτι τους.</p> <p>Οι Διευθύνσεις Εκπαίδευσης θα καθορίσουν την καλύτερη σχολική επιλογή. Οι Διευθύνσεις Εκπαίδευσης θα καθοδηγήσουν τους γονείς ως προς τις μορφές που είναι απαραίτητες για την εγγραφή τους στα σχολεία. Υπάρχουν Συντονιστές Εκπαίδευσης για τους μαθητές πρόσφυγες και μετανάστες που ζουν σε κέντρα υποδοχής και σε ορισμένες περιπτώσεις για τους μαθητές που ζουν σε αστικές περιοχές.</p> <p>Υπάρχουν ειδικοί τύποι σχολείων, καθώς και ειδικές δομές στα σχολεία που μπορούν να παρακολουθήσουν μαθητές πρόσφυγες, μετανάστες και μαθητές από τρίτες χώρες. Οι γονείς θα πρέπει να επικοινωνούν με την πλησιέστερη Διεύθυνση Εκπαίδευσης για να δουν τη διαθεσιμότητα.</p> <p>Ένα δίπλωμα ή μια απόδειξη σπουδών ή οποιοδήποτε σχετικό έγγραφο είναι απαραίτητο για όλους τους μαθητές που επιθυμούν να εγγραφούν σε σχολεία.</p> <p>Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι σπουδαστές που δεν διαθέτουν επαρκή τεκμηρίωση είναι σε θέση να εγγραφούν ως παιδιά τρίτων χωρών. Αυτό είναι δυνατό εάν τα παιδιά:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>α. προστατεύονται από το Ελληνικό Δημόσιο ως δικαιούχοι διεθνούς προστασίας και εκείνων που βρίσκονται υπό την προστασία των Ηνωμένων Εθνών της UNHCR,</li> <li>β. προέρχονται από περιοχές όπου η κατάσταση είναι αναστατωμένη,</li> <li>γ. έχουν υποβάλει αίτηση ασύλου,</li> <li>δ. είναι υπήκοοι τρίτων χωρών που διαμένουν στην Ελλάδα, ακόμη και αν η νόμιμη διαμονή τους δεν έχει ρυθμιστεί στη χώρα αυτή.</li> </ol>

<p><b>Σχολικό ημερολόγιο</b></p>	<p><b>Κύριες Αργίες</b></p> <p>Εθνικές εορτές</p> <p>Ημέρα του Όχι (28η Οκτωβρίου)</p> <p>Ημέρα ανεξαρτησίας (25η Μαρτίου)</p> <p><b>Θρησκευτικές εορτές</b></p> <p>Χριστουγεννιάτικες Διακοπές (15 ημέρες)</p> <p>Πασχαλινές Διακοπές (15 ημέρες)</p>
<p><b>Χρήσιμες επαφές</b></p>	<p>Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Ανδρέα Παπανδρέου 37, Μαρούσι, 15180.</p> <p><b>Τηλεφωνικό κέντρο:</b> 210 344 2000</p> <p><b>Φόρμα Επικοινωνίας:</b> <a href="https://www.minedu.gov.gr/epikoinonia/forma-epikoinwnias">https://www.minedu.gov.gr/epikoinonia/forma-epikoinwnias</a></p> <p>Περιφερειακή Διεύθυνση Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Κεντρικής Μακεδονίας, Λεωφόρος Γεωργικής Σχολής 65, Θεσσαλονίκη, 57001. Τηλεφωνικό Κέντρο: 2310-474810, email: kmakedpde@sch.gr</p> <p>Υπουργείο Μεταναστευτικής Πολιτικής. Γενική Γραμματεία Μεταναστευτικής Πολιτικής Ταχυδρομική Διεύθυνση: Ευαγγελιστρίας 2, 105 63 Αθήνα. Ρεσεψιόν: Αγίου Διονυσίου 5, 185 45 Πειραιάς. Τηλεφωνικό Κέντρο: +30-213136400 Email: secretariat@immigration.gov.gr</p> <p><b>Ηλεκτρονικές πληροφορίες:</b> <a href="https://www.refugee.info/selectors">https://www.refugee.info/selectors</a></p>

# INTEGRATED

A Learning Space For Everyone



canary wharf  
CONSULTING



cesie  
the world is only one creature



Ministry of Education,  
Research and Religious Affairs  
Regional Directorate of  
Primary and Secondary Education  
of Central Macedonia

InteRed x  
por una educación transformadora



Funded by the Asylum, Migration  
and Integration Fund (AMIF)  
of the European Union

The content of this publication represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.